

MŰKINCS ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS
A JELEN SZERZŐDÉS 2015. április 16. napján jött létre

egyrésztől az

ART GALLERY OF HAMILTON

(a továbbiakban az „Eladó”)

másrésztől a

MAGYAR NEMZETI BANK

(a továbbiakban a „Vevő”)

között

MIVEL az Eladó a tényleges és törvényes tulajdonosa Munkácsy Mihály „Krisztus Pilátus előtt” elnevezésű, 1881-ben készült olajfestményének, valamint a festmény keretének (együttesen a „Műkincs”);

ÉS MIVEL az Eladó a Vevő részére el kívánja adni és a Vevő pedig az Eladótól meg kívánja vásárolni az Eladó Műkincsre vonatkozó tulajdonjogát az alábbi feltételeknek és rendelkezéseknek megfelelően;

ENNEK MEGFELELŐEN a Felek a következőkben állapodnak meg:

1. A MŰKINCS ADÁSVÉTELE

1.1 Az Eladó ezennel a Vevő részére eladja, átadja és átruházza a Műkinccsel kapcsolatos valamennyi jogot, jogcímet és érdekeltséget, és a Vevő ezennel az Eladótól megvásárolja a Műkinccsel kapcsolatos valamennyi jogot és jogcímet, minden esetben a Zárás Időpontjától (az alábbi meghatározás szerint) számított hatállyal és bármilyen zálogjogtól, tehertől, illetve igénytől mentesen.

2. MŰKINCCSEL KAPCSOLATOS DOKUMENTÁCIÓ

2.1 Az Eladó vállalja, hogy a Vevő részére a Zárás Időpontjában átadja a Műkinccsel kapcsolatos valamennyi dokumentumot és a Vevővel megosztja a Műkinccsel kapcsolatos valamennyi információt, amennyiben van ilyen, ideértve az eredetigazolás eredeti példányát, valamint a Műkincs korábbi kiállítására és restaurálására vonatkozó adományozási és származási helyet igazoló okiratot.

3. VÉTELÁR ÉS KIFIZETÉS

3.1 A Műkincs vételára 5.700.000 USD (a továbbiakban „Vételár”). A felek megállapodnak, hogy a Vevő 2.850.000 USD összegnek megfelelő előleget (az „Előleg”) további a Vételár maradéktalan megfizetése céljából 2.850.000 USD összegnek megfelelő vételár hátralékot fizet (a „Vételár Hátralék”) minden esetben a felek által kijelölt letéti ügynök számára (a „Letéti Ügynök”).

3.2 A jelen Szerződés aláírásának időpontjában a Vevő köteles az Előleget banki átutalás útján a Letéti Ügynök részére kifizetni. Az Előleg a Műkincs adásvétel 2015. május 22. napjára vagy azt megelőzően tervezett zárásáig a Letéti Ügynöknél marad. Azt követően, hogy az Eladó megszerezte az Export Engedélyt és megtörténtek a műkincs szállításával kapcsolatos előkészületek, valamint a Vevő részére az írásbeli értesítés e-mail útján elküldésre került a 6.3 Szakasz rendelkezéseinek megfelelően, a Vevő a Vételár Hátralékot banki átutalás útján kifizeti a Letéti Ügynök részére.

3.3 Feltéve, hogy a jelen Szerződésben meghatározott valamennyi felfüggesztő feltétel teljesítésre került, vagy azokról lemondtak, az Előleg és a Vételár Hátralék a Zárás Időpontjában a Vételár tekintetében a Vevő részére jóváírásra kerül és a Letéti Ügynök az Előleget és a Vételár Hátralékot a letétből haladéktalanul felszabadítja és az Eladó részére kifizeti. Amennyiben a jelen Szerződésben foglalt feltételek Zárás Időpontjáig történő teljesülésének elmaradása, vagy a jelen Szerződés bármelyik Fél által annak 13. Szakasza értelmében történő felmondása miatt a Műkincs adásvételének zárására nem kerül sor, akkor a Letéti Ügynök köteles az Előleg és a Vételár Hátralék összegét banki átutalás útján a Vevő részére visszafizetni.

3.4 A felek megállapodnak, hogy külön letéti szerződést kötnek, amely a jelen Szerződés 1. számú Mellékletét képezi (a „**Letéti Szerződés**”), amely meghatározza a Vételárat alkotó Előleg és Vételár Hátralék letéti őrzésének és a Letéti Ügynök által a jelen Szerződés által meghatározott célból történő kifizetésének módját. A letéti szerződés aláírására a jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg kerül sor és az a jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

4. A ZÁRÁS IDŐPONTJA ÉS A TULAJDONJOG ÁTRUHÁZÁSA

4.1 A Műkincssel kapcsolatos kárveszélyt az Eladó köteles viselni a Műkincs 6.1 Szakasz szerinti kirakodásáig.

4.2 A Zárás Időpontjára a Megerősítő Nyilatkozat kiadását, vagyis legkésőbb 2015. Május 22. napját követően kerül sor (a „**Zárás Időpontja**”).

4.3 Az Eladó a Műkincs fizikai értelemben vett birtokát az átadáskor ruházza át a Vevőre, illetve annak kijelölt képviselőjére, míg a Műkincs tulajdonjogát a Zárás Időpontjában ruházza át a Vevőre.

5. ÁLLAPOTJELENTÉS

5.1 A Műkincs az Eladói Bizottság által készített állapotjelentésben leírt állapotban kerül átadásra a Vevő részére, amely állapotjelentés bemutatja a Műkincs eredetiségét, minőségét és sérüléseit, és amely a jelen Szerződés 2. számú Mellékletét képezi (az „**Állapotjelentés**”). Az Eladói Bizottság tagjai a következők: *[...]* gyűjtemény és kiállítás igazgató; *[...]*, akkreditált restaurátor; *[...]*, az Art Gallery of Hamilton vezető kurátora és *[...]* az Art Gallery of Hamilton elnöke és vezérigazgatója. Az Állapotjelentés a jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

6. ÁTADÁS

6.1 A Műkincset a debreceni Déri Múzeum címére kell díjmentesen szállítani (4026 Debrecen, Déri tér 1., Magyarország). A Műkincs kirakodására az Eladó saját felelősségére, a Vevő utasításainak megfelelően kerül sor. A Felek megállapodnak, hogy a kirakodásnál jelen kell lennie az Eladó által kijelölt műtárgy szállítványozási szakembernek („art courier”) vagy múzeumi restaurátornak. A Déri Múzeum címére a jelen 6.1. Szakasz rendelkezéseinek megfelelően történő szállítás a Műkincs Vevő részére történő átadásának minősül.

6.2 Az Eladó köteles gondoskodni a Műkincsnek a szállítás során felmerülő károkkal szemben megfelelő védelmet biztosító csomagolásáról, továbbá a Műkincs megfelelő felcímkézéséről. Az Eladó a 4. számú Mellékletben csatolt formában készült nyilatkozattal („**Hitelesítő Nyilatkozat**”) köteles igazolni, hogy az Állapotjelentés a valóságnak megfelelően és pontosan írja le a Műkincs állapotát a szállítás céljából történő berakodás időpontjában.

6.3 Az Eladó köteles a Vevő részére írásbeli értesítést küldeni a Műkincs szállításra való előkészítésének megtörténtéről. Amennyiben a Műkincs csomagolására és szállításra való előkészítésére 2015. május 1. napjáig nem kerül sor, a Vevő, bármely egyéb jogának sérelme nélkül, fenntartja magának a jogot, hogy a késedelem minden napja után a Vételár 0,1%-nak megfelelő késedelmi kötbért számítsa fel.

6.4 A Műkincs átadására a letét teljes összegének a Vevő által a jelen Szerződés 3. Szakaszában foglaltak szerint történő megfizetését követő 20 napon belül kerül sor.

6.5 Az Eladó köteles gondoskodni arról, hogy az átadásra olyan szállítólevél kíséretében kerüljön sor, amely minimális követelményként feltünteti az átadás időpontját, a csomagok számát és azok tartalmát.

6.6 Hacsak a Vevő másként nem rendelkezik, a küldemény átvételére kizárólag a felek által kölcsönösen elfogadott szállítási ütemezés szerint kerülhet sor.

6.7 Amennyiben az Eladó a Vevőtől valamely csomagolóanyag visszaküldését igényli, ezt az igényét egyértelműen fel kell tüntetnie a Vevő részére átadott szállítólevélen, és bármely ilyen csomagolóanyag Eladó részére történő visszaküldése kizárólag az Eladó költségén történhet.

7. ÁTADÁST KÖVETŐ VIZSGÁLAT

7.1 A festmény leszállítását követő 48 órán belül a Vevői Bizottság megvizsgálja a Műkincset, hogy ellenőrizze annak eredetiségét és az Állapotjelentésben leírt állapotát. A Vevői Bizottság tagjai a következők:

7.2 Amennyiben a Műkincs eredetinek bizonyul és állapota megfelel az Állapotjelentésben leírtaknak, a Vevői Bizottság kiadja az állapotjelentést megerősítő nyilatkozatot (a „**Megerősítő Nyilatkozat**”).

7.3 Amennyiben a Megerősítő Nyilatkozat nem adható ki a fentiek szerint, a Vevő az Eladó részére írásbeli értesítést küld arra vonatkozóan, hogy a Műkincs nem felel meg a Szerződés rendelkezéseinek. A Vevő jogosult saját belátása szerint igénybe venni az alábbi egy vagy több jogorvoslatot:

(a) a Műkincs jelen Szerződés rendelkezéseinek való megfeleléséhez szükséges bármely munka elvégzése az Eladó költségére – az Eladó előzetes hozzájárulásától függően és feltéve, hogy a Műkincstre vonatkozóan kötött biztosítás fedezi a munkával kapcsolatos valamennyi költséget;

(b) a Műkincs átvételének megtagadása és a Szerződés rendelkezéseinek való megfelelés céljából az Eladó részére történő visszaküldése, az Eladó felelősségére és költségére; és/vagy

(c) a Szerződés felmondása a 13. Szakasz rendelkezéseinek megfelelően.

7.4 Amennyiben (i) az Eladó a Műkincset legkésőbb 2015. május 20. napjáig átadja és (ii) nem kerül sor a Megerősítő Nyilatkozat kiadására, továbbá a Műkincs átadását követő 48 órán belül az Eladó nem kap a jelen Szerződés 7.3. Szakasza szerinti értesítést, akkor az Eladó, bármely egyéb jogának sérelme nélkül, fenntartja magának a jogot a késedelem minden napja után a Vételár 0,1%-nak megfelelő késedelmi kötbért felszámítására.

8. AZ ELADÓ NYILATKOZATAI ÉS SZAVATOSSÁGVÁLLALÁSAI

8.1 Az Eladó a tulajdonát képező Műkincs vonatkozásában kijelenti és a Vevő részére szavatolja, hogy a jelen Szerződés létrejöttének időpontjában és a Zárás Időpontját közvetlenül megelőzően:

(a) Az Eladó a Műkincs tényleges tulajdonosa és a Vevő a Zárás Időpontjában a Műkincs forgalomképes tulajdonjogát minden zálogjogtól, tehertől, illetve bármely egyéb igénytől mentesen szerzi meg az Eladótól;

(b) Az Eladó a kanadai jövedelemadó törvény értelmében adózási szempontból nem minősül nem kanadai illetőségűnek;

(c) Az Eladó rendelkezik mindazon társasági hatáskörökkel és felhatalmazásokkal és megtette mindazon társasági intézkedéseket, amelyek a jelen Szerződés megkötéséhez, aláírásához és átadásához, valamint ahhoz szükségesek, hogy a Műkincs a jelen Szerződésben foglalt feltételeknek megfelelően kerüljön értékesítésre a Vevő részére. A jelen Szerződés az Eladó érvényes és kötelező érvényű kötelezettségét képezi, amely az Eladóval szemben az abban foglalt rendelkezéseknek megfelelően érvényesíthető;

(d) Az Állapotjelentés megállapításai a valóságnak megfelelően és pontosan írják le a Műkincs tényleges állapotát és minőségét a jelen Szerződés aláírásának időpontjában; és

(e) A Hitelesítő Nyilatkozat a kiadás időpontjában valós és pontos.

9. A VEVŐ NYILATKOZATAI ÉS SZAVATOSSÁGVÁLLALÁSAI

9.1 A Vevő kijelenti és az Eladó részére szavatolja, hogy a jelen Szerződés létrejöttének időpontjában és a Zárás Időpontját közvetlenül megelőzően:

(a) A Vevő rendelkezik mindazon társasági hatáskörökkel és felhatalmazásokkal és megtette mindazon társasági intézkedéseket, amelyek a jelen Szerződés megkötéséhez, aláírásához és átadásához, valamint ahhoz szükségesek, hogy a Műkincs a Vevő által a jelen Szerződésben

foglalt feltételeknek megfelelően kerüljön megvásárlásra. A jelen Szerződés a Vevő érvényes és kötelező érvényű kötelezettségét képezi, amely a Vevővel szemben az abban foglalt rendelkezéseknek megfelelően érvényesíthető; és

(b) A Vevő megtett minden olyan intézkedést, amely a jelen Szerződés aláírásához és átadásához szükséges hozzájárulások beszerzése érdekében szükséges.

10. ZÁRÁSI FELTÉTELEK

10.1 A Műkincs adásvételére csak akkor kerülhet sor, amennyiben az Eladó a Zárás Időpontjában vagy azt megelőzően teljesíti az alábbi feltételeket, vagy azokról lemond, amely feltételek a Műkincs adásvételi tranzakció valódi zárási feltételeinek tekintendők:

(a) Az Eladó a Műkincset a Vételárral azonos összeg ellenében felajánlja kanadai szépművészeti múzeumok részére, azzal, hogy amennyiben 2015. április 16. napján délután 5:00 óráig egyik kanadai szépművészeti múzeum sem ír alá a Műkincs adásvételére vonatkozó kötelező erejű szerződést, ez úgy tekintendő, hogy az Eladó lemondott a fenti feltétel teljesüléséről;

(b) A kanadai kormány 2015. április 30. napjáig kiadja az Export Engedélyt; és

(c) Az Eladó Igazgatósága 2015. április 16. napján délután 6:00 óráig jóváhagyja a Műkincs jelen Szerződés rendelkezései szerint történő értékesítését.

(d) Az Eladónak a jelen Szerződés 8.1. Szakaszában foglalt nyilatkozatai és szavatosságvállalásai, valamint a Vevő 9.1. Szakaszban foglalt nyilatkozatai és szavatosságvállalásai a Zárás Időpontját közvetlenül megelőzően valósak és pontosak; és

(e) Az Eladó teljesítette a jelen Szerződés 5. és 6. Szakaszában foglalt kötelezettségeit, és a Vevő teljesítette a jelen Szerződés 3. Szakaszában foglalt kötelezettségeit.

11. TRANZAKCIÓS KÖLTSÉGEK

11.1 A Felek megállapodnak, hogy a Vevő köteles fedezni a Műkincsnek az Art Gallery of Hamilton képtárból a debreceni Déri Múzeumba (4026 Debrecen, Déri tér 1., Magyarország) történő szállításával kapcsolatban felmerülő valamennyi csomagolási, ládázási, fuvarozási és szállítási költséget.

11.2 A Felek megállapodnak, hogy a Műkincs csomagolásával, ládázásával, fuvarozásával és szállításával kapcsolatban felmerülő feladatok intézésére a Vevő jogosult megbízottat kijelölni. A Felek vállalják, hogy a fuvarozó kiválasztása kapcsán egymással egyeztetnek és együttműködnek.

11.3 A Felek maguk kötelesek fedezni a tanácsadóikkal kapcsolatban felmerült költségeiket.

12. BIZTOSÍTÁS

12.1 A Felek megállapodnak, hogy a Vevő köteles gondoskodni a Műkincs biztosításáról azon a napon délelőtt 12:01 órától kezdődően, amikor a Műkincs az Eladó Ontario állambéli Hamilton-ban található helyszínén a Vevő részére történő szállítás céljából átadásra kerül a Zárás Időpontjáig, és fedezni a biztosítással kapcsolatos valamennyi költséget és díjat.

12.2 A Felek megállapodnak, hogy a Műkincs biztosításával kapcsolatos feladatok intézésére a Vevő jogosult megbízottat kijelölni. A Felek vállalják, hogy a biztosító és a biztosítás kiválasztása kapcsán egymással egyeztetnek és együttműködnek

13. SZERZŐDÉS MEGSZŪNÉSE

13.1 Amennyiben a Felek bármelyike szerződésszegést követ el, a másik Fél írásbeli értesítést küld a szerződésszegő Fél részére és felszólítja a Szerződés rendelkezéseinek betartására. Amennyiben a szerződésszegő Fél az értesítés kézhezvételét követő 15 napon belül kötelezettségeinek nem tesz eleget, a másik Fél jogosult a Szerződést felmondani.

13.2 Mindkét Fél jogosult a Szerződést bármikor azonnali hatállyal felmondani, amennyiben a másik Fél súlyos szerződésszegést követ el.

13.3 Súlyos szerződésszegésnek minősül, amennyiben

(a) a Vevő nem teljesíti a 3. Szakaszban meghatározott kötelezettségeit;

(b) az Eladó bármely okból nem teljesíti a 10.1. Szakaszban meghatározott zárási feltételeket, vagy azokról lemond 2015. Május 22. Napján vagy azt megelőzően;

(c) és a Műkincs állapota lényegesen eltér az Állapotjelentésben foglaltaktól, és erre tekintettel a Megerősítő Nyilatkozat nem adható ki a 7. Szakasz rendelkezéseinek megfelelően.

13.4 A Szerződés bármely okból történő megszűnése nem érinti a Felek azon jogait és kötelezettségeit, amelyek a megszűnést megelőzően keletkeztek. Azon rendelkezések, amelyekről a Szerződés kifejezetten vagy közvetetten úgy rendelkezik, hogy a megszűnést követően is hatályban maradnak a megszűnésre való tekintet nélkül továbbra is érvényesíthetők maradnak.

14. TITOKTARTÁS ÉS MÉDIA KÖZLEMÉNYEK

14.1 Az Eladó és a Vevő tudomásul veszik és elfogadják, hogy a Szerződés aláírásáig és az előleg átvételéig a jelen Szerződést kötelesek bizalmasan kezelni és annak rendelkezéseit kizárólag a szerződő Felek és tanácsadók részére tárhatják fel. A Vevő tudomásul veszi, hogy kizárólag az Art Gallery of Hamilton adhat ki sajtóközleményt Kanadában.

15. TOVÁBBÉLŐ RENDELKEZÉSEK

15.1 A jelen Szerződés 8. és 9. Szakaszában foglalt nyilatkozatok és szavatosságvállalások a Műkincs adásvételi tranzakciót követően is hatályban maradnak.

16. TOVÁBBI BIZTOSÍTÉKOK ÉS ADÓK

16.1 Az Eladó és a Vevő kötelesek megtenni minden olyan intézkedést, valamint aláírni és átadni minden olyan további dokumentumot és okiratot, amely a Felek szándékának hiánytalan és eredményes megvalósulása szempontjából esetlegesen szükséges vagy célszerű. Az Eladó felelős a Műkincs értékesítőjeként őt terhelő bármely kanadai adó megfizetéséért. A Vevő felelős a Műkincs vevőjeként őt terhelő bármely kanadai exportadó és valamennyi európai, különösen magyarországi, helyi és forgalmi adó megfizetéséért.

17. AZ IDŐ MINT LÉNYEGI TÉNYEZŐ

17.1 Az idő a jelen Szerződés és annak valamennyi része tekintetében lényegi tényezőnek tekintendő.

18. JOGUTÓDOK ÉS ENGEDMÉNYESEK

18.1 A jelen Szerződés a szerződő Feleket, valamint vagyonkezelőiket, jogutódaikat és engedményeseiket jogosítja és kötelezi.

19. ÉRTESÍTÉSEK

19.1 A jelen Szerződés értelmében vagy azzal kapcsolatban a szerződő felek részére biztosítandó valamennyi értesítést, beszámolót vagy egyéb dokumentumot személyes kézbesítés útján vagy elektronikus úton, ideértve a fax vagy e-mail útján történő továbbítást, kell megküldeni az alábbi címekre:

(a) Az Eladó részére:

Másolatban (amely nem minősül értesítésnek vagy személyes kézbesítésnek):

(b) A Vevő részére:

Másolatban (amely nem minősül értesítésnek vagy személyes kézbesítésnek):

vagy bármely olyan egyéb címre, amelyről a Felek egyike a másik Felet írásban értesíti. Bármely ilyen értesítés akkor tekinthető a címzett fél részére az adott címen kézbesítettnek, amennyiben annak kézbesítésére a kézbesítés napján, vagy e-mail, illetve fax útján történő továbbítás esetében, az e-mail vagy a fax üzenet elküldésének napján kerül sor.

20. IRÁNYADÓ JOG

20.1 A jelen Szerződésre New York Állam törvényei irányadók, és azok szerint értelmezendő, teljesítendő és érvényesítendő, a kollíziós alapelvekre való tekintet nélkül.

21. JOGVITÁK RENDEZÉSE

21.1 A jelen Szerződésből vagy annak megsértéséből eredő vagy azzal kapcsolatos bármely jogvitát vagy követelést az Amerikai Választottbírói Szövetség (American Arbitration Association) által annak Nemzetközi Eljárási Szabályai szerint lefolytatott választottbírói eljárás útján kell rendezni. Az eljáró választottbírók száma három. A választottbírói eljárás helyszíne New York, Amerikai Egyesült Államok. A választottbírói eljárás nyelve az angol.

21.2 A Felek megállapodnak, hogy a jelen Szerződés alapján indult bármely választottbírói eljárás, valamint a Letéti Szerződés (ideértve annak esetleges módosítását) alapján indult bármely választottbírói eljárás egyesíthető, illetve ugyanazon választottbírói tanács által együttesen tárgyalható (amennyiben a választottbírói tanács ezt az adott jogvita tárgya lapján megfelelőnek ítéli). A Felek továbbá megállapodnak, hogy a jelen Szerződés alapján felálló bármely választottbírói tanács jogosult az eljárások egyesítését, vagy egyidejű tárgyalást elrendelni.

21.3 A Felek megállapodnak, hogy amennyiben akár jelen Szerződés akár a Letéti Szerződés kapcsán választottbírói eljárás van folyamatban (a „**Folyamatban Lévő Választottbírói Eljárás**”), amikor a fenti szerződések bármelyike kapcsán jogvita merül fel (a „**Későbbi Jogvita**”), a Későbbi Jogvitát egyesítik a Folyamatban Lévő Választottbírói Eljárással és annak rendezésére a fenti Folyamatban Lévő Választottbírói Eljárásban eljáró választottbírói tanács jogosult az alábbiak szerint:

- (a) A Későbbi Jogvitában érintett bármely fél a választottbírói tanácshoz intézett írásbeli kérelemmel, amelyről másolatot küld a vonatkozó szerződésekben érintett feleknek, kérheti ennek a jogvitának a Folyamatban Lévő Választottbírói Eljárással történő egyesítését. Azon feleknek, akik mind a Folyamatban Lévő Választottbírói Eljárásban, mind a Későbbi Jogvitában érintettek 30 nap áll rendelkezésükre, hogy az eljárások egyesítésére vonatkozó kérelemre észrevételeket tegyenek.
- (b) Az eljárások egyesítésére vonatkozó kérelem, valamint a Későbbi Jogvita egyesítésére vonatkozóan a többi fél által tett észrevételek mérlegelését követően a választottbírói tanács eljárási határozattal dönt az egyesítésre vonatkozó kérelemről, és a kérelmet csak abban az esetben utasíthatja el, ha (i) legalább egy a Folyamatban Lévő Választottbírói Eljárásban érintett fél az eljárások egyesítését ellenzi és (ii) a választottbírói tanács megítélése szerint, a két eljárásban felmerült valamennyi kérdés, továbbá minden körülmény alapján egyértelmű, hogy az eljárások egyesítése nem szolgálná (1) a gazdaságosságot, (2) mindkét választottbírói eljárásban felmerült kérdések gyors és hatékony rendezését, valamint (3) az igazságszolgáltatás biztosítását a felek számára.
- (c) A Felek mindegyike fenntartja magának a jogot arra, hogy bármely joghatósággal rendelkező New York-i (Amerikai Egyesült Államok) bíróságtól ideiglenes vagy átmeneti intézkedést igényeljen, ideértve az ideiglenes jogorvoslatot, választottbírói eljárást megelőző lefoglalást, vagy jogsértés megszüntetésére irányuló intézkedéseket, és az ilyen kérelem nem tekinthető ellentétesnek a választottbíráskodásra vonatkozó

megállapodással, illetve lemondásnak a választottbíróági eljárás alkalmazásának jogáról.

22. FEJEZETCÍMEK

22.1 A jelen Szerződésben szereplő fejezetcímek csak a hivatkozások megkönnyítése végett kerültek beillesztésre és nem befolyásolják a jelen Szerződésnek vagy a Szerződés bármely rendelkezésének az értelmezését.

23. VEGYES RENDELKEZÉSEK

23.1 A jelen Szerződés képezi a Felek közötti teljes megállapodást és kizárólag csak írásban módosítható.

23.2 A Felek egyike sem tartozik a felelősséggel a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségeinek teljesítésével kapcsolatos mulasztásáért, amennyiben az adott Fél kötelezettségeinek teljesítését vis maior esemény akadályozza meg vagy késlelteti. Vis maior esemény következik be akkor, ha a jelen Szerződés valamely része az adott fél hatáskörén kívül álló okból nem teljesíthető, és amely esemény kellő gondossággal történő eljárás mellett sem lett volna elkerülhető.

23.3 Amennyiben vis maior eseményre kerül sor, az a Fél amelyet a vis maior esemény megakadályoz vagy késleltet a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségeinek teljesítésében köteles a másik Felet haladéktalanul értesíteni és minden részletre kiterjedő leírást adni a vis maior eseményről, valamint az adott Felet a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségeinek teljesítésében megakadályozó vagy késleltető vis maior esemény okairól, továbbá az ilyen Fél köteles minden tőle ésszerűen elvárható intézkedést megtenni annak érdekében, hogy enyhítse a vis maior eseménynek az adott Fél, illetve mindkét Fél teljesítésére gyakorolt hatását és hogy az érintett Fél, illetve mindkét Fél teljesítse a Szerződésben meghatározott kötelezettségeit.

23.4 A vis maior esemény megszűnésekor az érintett Fél köteles a lehető legrövidebb időn belül folytatni a Szerződésben meghatározott kötelezettségeinek teljesítését.

23.5 A jelen Szerződésben a Felek számára biztosított bármely jog vagy jogorvoslat nem érinti hátrányosan a Felek számára a Szerződésben, vagy egyéb módon biztosított egyéb jogokat vagy jogorvoslatokat.

23.6 Amennyiben a Szerződés bármely rendelkezését valamely hatáskörrel rendelkező bíróság, törvényszék vagy közigazgatási szerv teljes egészében, vagy részben jogellenesnek, érvénytelennek, semmissnek, megtámadhatónak, érvényesíthetetlennek vagy ésszerűtlennek találja, az ilyen rendelkezés a jogellenesség, érvénytelenség, semmisség, támadhatóság, érvényesíthetlenség vagy ésszerűtlenség mértékéig érvénytelennek tekintendő, és a Szerződés fennmaradó rendelkezései, valamint az ilyen rendelkezés fennmaradó része továbbra is hatályban és érvényben marad.

23.7 Amennyiben a Felek elmulasztják vagy késedelmesen gyakorolják a Szerződés bármely rendelkezésének érvényesítését vagy részleges érvényesítését, ez nem értelmezhető a Felek részéről lemondásként a jelen Szerződésben számukra biztosított semmilyen jogról.

23.8 A jelen Szerződés tetszőleges példányszámban írható alá, amely példányok mindegyike az ilyen aláírást követően eredeti példánynak tekintendő, és amely példányok együttesen egy és

ugyanazon Szerződést képezik. A jelen Szerződés fax, illetve olyan hasonló eszköz útján továbbítható, amely lehetővé teszi az aláírások másolását, valamint azt, hogy az aláírásokról fax vagy hasonló eszköz útján készült másolat ugyanolyan kötelező érvényűnek minősüljön, mint az eredeti példányok. A Felek mindegyike vállalja, hogy a másik Fél részére haladéktalanul átadja a Szerződés eredeti aláírásokkal ellátott példányát.

ALÁÍRÁSOK A KÖVETKEZŐ OLDALON

A FENTIEK TANÚSÍTÁSÁRA a Felek a jelen Szerződést a fenti időpontban szabályszerűen aláírták.

az Eladó részéről,

a Vevő részéről,
Magyar Nemzeti Bank
